

Информация о проекте, выполнении календарного плана мероприятий проекта, достижении целевых показателей проекта

Полное наименование организации (в соответствии с единым государственным реестром юридических лиц)	Кировская региональная общественная организация "Вятский духовно-просветительский и социальный центр "Елена» для глухих"
Основной государственный регистрационный номер (ОГРН)	1174300000698
Наименование проекта (в соответствии с договором о предоставлении гранта)	ТорЖЕСТво на Вятке
Номер договора о предоставлении гранта	P43-24-1-000140

Уровень достижения целевых показателей (ожидаемых количественных результатов) проекта: 100,00%

№	Наименование показателя	Ожидаемое значение	Достигнутое значение	Уровень выполнения (%)
1	Пользователи ресурсами Медиацентра для глухих (подписчики)	500	587	117,40
2	10 серий веб-сериала "За промыслами" Киностудии "Формат" переведённые на русский жестовый язык.	10	10	100,00
3	Учебное пособие с видеоприложением по двум уровням "Основы русского жестового языка (язык коммуникации глухих граждан)" и "Технология перевода на русский жестовый язык" для учащихся курсов, выпущенное КРОО ВятДПСЦ "Елена"	200	222	111,00
4	Практические занятия для ведущих Медиацентра "Елена" на профессиональной Киностудии "Формат"	4	4	100,00
5	Обучившиеся на курсах русского жестового языка в Учебно-методическом центре КРОО ВятДПСЦ "Елена"	25	25	100,00
6	Полнометражные документально-художественные фильмы кинопроекта "Герои земли Вятской", снятые Кировской киностудией "Формат", субтитрированные или переведенные на русский жестовый язык с учетом особенностей восприятия текстов инвалидами по слуху	2	2	100,00

7	Информационные и просветительские видеоролики на жестовом языке, снятые Медиацентром "Елена" для глухих	10	10	100,00
8	Публикации о мероприятиях проекта на различных интернет-площадках, мессенджерах и СМИ.	32	132	412,50

Уровень выполнения целевых показателей (ожидаемых количественных результатов) проекта: 142,61%

Уровень выполнения ключевых контрольных точек проекта: 100,00%

№	Наименование ключевой контрольной точки	Контрольная дата	Фактическая дата	Сведения о выполнении
Этап 1. Начало этапа: 01.10.2025. Завершение этапа: 31.12.2025				
1.1	Проведено четыре мастер-класса для ведущих Медиацентра "Елена", владеющих русским жестовым языком, от специалистов кировской Киностудии "Формат". В результате молодые люди, разговаривающие на жестовом языке, смогли развить актерские навыки, уверенность в себе в условиях публичных выступлений, научились грамотно и лаконично выражать свои мысли, работать в кадре, составлять тексты, развивать креативное мышление, интервьюировать гостей студии.	31.12.2025	08.12.2025	исполнена
1.2	Не менее 8 публикаций о мероприятиях проекта размещены на интернет-ресурсах.	31.12.2025	18.12.2025	исполнена
Этап 2. Начало этапа: 01.01.2026. Завершение этапа: 31.03.2026				
2.1	Не менее 15 человек по итогам курсов первого уровня по дополнительной образовательной программе «Основы русского жестового языка» (язык коммуникаций глухих граждан) (объемом 80 академических часов) освоили базовый уровень русского жестового языка. Успешно закончившие курсы получили удостоверение о повышении квалификации.	28.02.2026	24.03.2026	исполнена
2.2	Не менее 10 публикаций о мероприятиях проекта размещены на интернет-ресурсах.	31.03.2026	31.03.2026	исполнена
2.3	5 серий цикла "За промыслом" переведены на жестовый язык	31.03.2026	31.03.2026	исполнена
2.4	Создано не менее 5 актуальных видеороликов на русском жестовом языке с участием глухих ведущих	31.03.2026	31.03.2026	исполнена
Этап 3. Начало этапа: 01.04.2026. Завершение этапа: 30.06.2026				

3.1	Создано не менее 5 актуальных видеороликов на русском жестовом языке с участием глухих ведущих	30.06.2026	05.06.2026	исполнена
3.2	Не менее 14 публикаций о мероприятиях проекта размещены на интернет-ресурсах. Не менее 500 подписчиков Медицентра имеют доступ к видеоматериалам на русском жестовом языке по итогам реализации проекта.	30.06.2026	30.06.2026	исполнена
3.3	Выпущено учебное пособие для курсов русского жестового языка тиражом 200 экземпляров	30.06.2026	25.02.2026	исполнена
3.4	Не менее 10 слушателей по итогам курсов жестового языка второго уровня по программе дополнительного профессионального образования «Технологии перевода на русский жестовый язык» (объемом 80 академических часов) дополнили словарный запас жестов, освоили особенности и виды перевода на жестовый язык, технологии перевода, этические аспекты работы переводчика. Успешно закончившие курсы получили удостоверение учебно-методического центра с правом оказания переводческих услуг	30.06.2026	17.06.2026	исполнена
3.5	5 серий цикла "За промыслом" переведены на жестовый язык	30.06.2026	27.06.2026	исполнена
3.6	Субтитрировано два полнометражных фильма цикла "Герои земли вятской" для просмотра глухими зрителями	30.06.2026	30.06.2026	исполнена

Объем средств, дополнительно привлеченных на реализацию проекта, включая примерную оценку труда добровольцев, безвозмездно полученных товаров, работ, услуг, имущественных прав в руб.: 726 344,00

Количество благополучателей проекта (чел.): 43900

Количество добровольцев, участвовавших в реализации проекта (чел.): 9

Информация о выполнении календарного плана мероприятий проекта на основании аналитических отчетов грантополучателя ¹

1 этап

Обзор (описание) проведенных за отчетный период мероприятий (запланированные сроки (по приведенному в заявке календарному плану), фактические сроки выполнения, полученные результаты с указанием применимых количественных и (или) качественных показателей)

№	Мероприятие	Запланированные сроки проведения	Фактические сроки проведения	Итог мероприятия (качественный результат)
1	Четыре мастер-класса для ведущих Медиацентра "Елена", владеющих русским жестовым языком, от специалистов кировской Киностудии "Формат"	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 03.12.2025 по 08.12.2025	Мастер-классы явились частью проекта, направленного на поддержку и развитие медиаиндустрии среди лиц с нарушениями слуха. Из 4 ведущих Кировского Медиацентра для глухих двое на момент занятий имели солидный практический опыт участия в студийных и уличных съёмках, а две девушки были новичками. Однако материал, данный специалистами Киностудии "Формат", оказался полезным всем. Изучив пять видов интервью, опытный ведущий Эдуард Биденко признался, что раньше он всё делал по наитию, а теперь подкрепился теоретическими знаниями, что было для него очень полезно. Участники получили возможность применить полученные знания на практике. Наиболее сложным для глухих были задания, где надо было составить "рассказы-портреты спикера" или "вопрос режиссёру", т.к. аналитическое мышление у них развито слабее, чем у слышащих. Глухим ведущим очень понравилось, что после выполнения практических заданий каждый из них получал индивидуальный анализ своей работы. Отзывы участников по итогу положительные. https://vkvideo.ru/playlist/-121099771_219/video-121099771_456242338?linked=1&t=38m18s https://vkvideo.ru/playlist/-121099771_219/video-121099771_456242339?linked=1&t=4m54s https://vkvideo.ru/playlist/-121099771_219/video-121099771_456242340?linked=1&t=29s https://vk.com/wall-121099771_12694 https://vk.com/album-121099771_309479022 https://vk.com/album-121099771_309483270
2	Размещение созданных Медиацентром фильмов на различных интернет-площадках, мессенджерах и СМИ.	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 22.10.2025 по 18.12.2025	В первом этапе проекта "ТорЖЕСТво на Вятке" была проведена работа по размещению анонсов мероприятий проекта на интернет-ресурсах нашей организации, включая три группы социальной сети ВКонтакте, сайт организации. Основной целью было информирование аудитории, разговаривающей на жестовом языке и их ближайшего окружения о предстоящих событиях и активностях проекта, а также привлечение внимания к событиям, связанным с проектом. Особое внимание было уделено проведению мастер-класса для ведущих Кировского Медиацентра "Елена", ориентированного на работу с глухими людьми. Благодаря распространению информации о мероприятии, нам удалось повысить осведомленность общественности о предстоящих планах перевода видеоконтента на жестовый язык для глухих и слабослышащих людей и создать условия для дальнейшего развития социальных инициатив в регионе.

¹ Информация размещается с сохранением орфографии и пунктуации грантополучателя

	https://vk.com/wall-121099771_12311 https://vk.com/wall-121099771_12486 https://vk.com/wall-121099771_12592 https://vk.com/wall-121099771_12658 https://vk.com/wall-121099771_12660 https://vk.com/wall-121099771_12676 https://vk.com/wall-121099771_12683 https://vk.com/wall-121099771_12694 https://vk.com/wall-121099771_12722 https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/proekt-torzhestvo-na-viatke-nachal-svoiu-rabotu-realizuet-proekt-kirovskaiia-regionalnaia-obshchestvennaia-organizatsiia-viatskii-dukhovno-prosvetitskii-i-sotsialnyi-tsentr-elena-dlia-glukhikh https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/skoro-startuet-uchioba-v-professionalnoi-kinostudii-format-izvestnoi-svoimi-master-klassami-dlia-tekh-kto-khochet-uverenno-dvigatsia-v-mediasfere https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/kirovskii-mediatsentr-elena-dlia-glukhikh-sovmestno-s-kirovskoi-kinostudiei-format-nachali-sotrudnichestvo-v-novom-proekte-torzhestvo-na-viatke https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/vtoroi-den-zaniatii-dlia-vedushchikh-kirovskogo-mediatsentra-elena-dlia-glukhikh-v-kinostudii-format https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/6-i-8-dekabria-sostoialis-zaniatiia-vedushchikh-mediatsentra-elena-dlia-glukhikh-kotorye-stali-nastoiashchei-proverkoi-na-sposobnost-uderzhivat-vnimanie-auditorii https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/otzyvy-ot-vedushchikh-mediatsentra-elena-dlia-glukhikh-o-zaniatiiakh-v-kinostudii-format https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/s-novogo-2026-goda-startuiut-semki-unikalnykh-videorolikov-v-kotorykh-primut-uchastie-nashi-talantlivye-vedushchie-proshedshie-spetsialnoe-obuchenie https://vk.com/wall-22331586_3809 https://киров.гранты.рф/public/news/575c25d8-28f8-42a1-89d0-42a7ddf9f23			
3	На основе накопленного опыта будет подготовлено и издано в Областной типографии новое учебное пособие для курсов русского жестового языка (с видеоприложением) под руководством преподавателя курсов русского жестового языка Игоря Александровича Шиляева.	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.10.2025 по 30.06.2026	На протяжении первого этапа проходила подготовка к изданию нового учебного пособия для курсов русского жестового языка под руководством преподавателя курсов русского жестового языка Игоря Александровича Шиляева. Обсуждение с типографией дизайна учебного пособия. Основная работа будет проводиться в следующем этапе.
4	В Медицентре для глухих осуществлён перевод на русский жестовый язык десяти коротких серий цикла "За промыслом" кировской Киностудии "Формат".	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.10.2025 по 30.06.2026	Планируемые сроки проведения съёмок перевода видеороликов на русский жестовый язык, монтаж и сведение перевода с картинкой видео во втором этапе 5 серий и в третьем этапе 5 серий сериала "За промыслом". В первом этапе разбор аудиосопровождения фильма на русский жестовый язык переводчиками КРОО ВятДПСЦ "Елена" Иваном Маракулиным и иереем Игорем Шиляевым. Основная работа будет проводиться в следующих этапах.
5	Информационные и просветительские видеоролики на жестовом языке, снятые Медицентром "Елена".	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.10.2025 по 31.12.2025	Планируемые сроки проведения съёмок роликов во втором и третьем этапе, монтаж и публикация видеороликов на интернет-ресурсах до 30.06.2026 г. В первом этапе подбор командой проекта тем для информационных роликов, адаптация текстов для перевода на русский жестовый язык.
6	Курсы первого уровня по дополнительной образовательной программе «Основы русского жестового языка» (язык коммуникаций	с 01.11.2025 по 28.02.2026	с 16.02.2026 по 31.03.2026	Планируемые сроки проведения курсов первого уровня по дополнительной образовательной программе «Основы русского жестового языка» (язык коммуникаций глухих граждан) с 16 февраля по 31 марта 2026 года. На первом этапе проекта проводится регистрация слушателей на предстоящее обучение, зарегистрировано ... человек,

	глухих граждан).		подготовка бланков удостоверений. Основная работа будет проводиться в следующих этапах.
--	------------------	--	---

2 этап

Обзор (описание) проведенных за отчетный период мероприятий (запланированные сроки (по приведенному в заявке календарному плану), фактические сроки выполнения, полученные результаты с указанием применимых количественных и (или) качественных показателей)

№	Мероприятие	Запланированные сроки проведения	Фактические сроки проведения	Итог мероприятия (качественный результат)
1	В Медиациентре для глухих осуществлён перевод на русский жестовый язык десяти коротких серий цикла "За промыслом" Кировской Киностудии "Формат".	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.01.2026 по 31.03.2026	За второй этап было переведено на русский жестовый язык 5 серий цикла «За промыслом», посвящённых разным районам Кировской области. В результате контент стал доступен для глухих и слабослышащих жителей и гостей региона, а также для всех, кто интересуется культурой и традициями края. Впервые туристические видеоматериалы о районах региона были адаптированы для людей с нарушениями слуха, что открывает перспективы для дальнейшего развития инклюзивных инициатив. Благодаря переводу на русский жестовый язык глухие туристы получили возможность самостоятельно планировать путешествия, узнавать о достопримечательностях и традициях районов области, а также чувствовать себя полноценными участниками культурной жизни региона. Переведены две серии про Белую Холуницу, о городе Слободском 2 серии, о Кильмези одна серия - всего пять серий.
	https://vk.com/wall-227847598_435 https://vk.com/wall-227847598_368 https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/premera-serii-tsikla-za-promyslom-pro-beluiu-kholunitsu-s-perevodom-na-russkii-zhestovyi-iazyk https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/v-kirovskom-mediatsentre-elena-perevedeny-na-russkii-zhestovyi-iazyk-dve-serii-veb-seriala-za-promyslom-o-gorode-slobodskom https://vk.com/wall-227847598_398 https://vk.com/wall-227847598_389 https://vk.com/wall-227847598_387 https://vk.com/wall-220986805_388 https://vk.com/wall-220986805_391 https://krv.perevodov.info/news/f1eb311a-2eb6-11f1-9439-d85ed3e8782f https://vkvideo.ru/video34859351_456241769?list=ln-33PnjmKyZy3wPzuWlJ			
2	Курсы первого уровня по дополнительной образовательной программе «Основы русского жестового языка» (язык коммуникаций глухих граждан).	с 01.11.2025 по 28.02.2026	с 16.02.2026 по 20.03.2026	Четверо из двенадцати слушателей курсов, являются сотрудниками Кировской школы-интерната для глухих учащихся. В процессе обучения слушатели отмечали, что начали использовать в общении со своими подопечными полученные знания, и это улучшило их коммуникацию. Также в этот поток на обучение записались активисты поисково-спасательного отряда "Лизы Алерт", врачи: логопед и детский аллерголог, воспитатель д/с, будущий переводчик ВОГ и волонтеры разных профессий. По итогам курсов 20 марта 2026 года состоялся выпускной экзамен, на котором 12 слушателей продемонстрировали хороший уровень полученных знаний и получили удостоверения о повышении квалификации. Все слушатели курсов отметили, что курсы полностью соответствовали их ожиданиям и на вопрос анкеты - "Порекомендуете ли вы такие курсы своим знакомым?" - ответили положительно.

	https://vk.com/wall-121099771_13146 https://vk.com/wall-121099771_13172 https://vk.com/wall-121099771_13426 https://vk.com/wall-121099771_13427 https://дпц-елена.рф/news/uchebno-metodicheskii-tsentr/16-fevralia-2026-goda-na-baze-uchebno-metodicheskogo-tsentra-kroo-viatdpsts-elena-dlia-glukhikh-nachalis-kursy-osnovy-russkogo-zhestovogo-iazyka-iazyk-kommunikatsii-glukhikh-grazhdan https://дпц-елена.рф/news/uchebno-metodicheskii-tsentr/v-kirovo-20-marta-2026-goda-zavershilis-kursy-osnovy-russkogo-zhestovogo-iazyka-iazyk-kommunikatsii-glukhikh-grazhdan https://vkvideo.ru/playlist/-121099771_226			
3	Субтитрование двух документально-художественных фильмов цикла "Герои земли Вятской" Кировской Киностудии "Формат", с учетом особенностей восприятия текстов инвалидами по слуху.	с 01.01.2026 по 30.06.2026	с 01.01.2026 по 31.03.2026	На втором этапе проекта по субтитрованию документально-художественных фильмов цикла «Герои земли Вятской» особое внимание уделялось адаптации текстов для восприятия людьми с нарушениями слуха. Лексика и стиль: использованы простые, понятные формулировки, избегались сложные обороты и метафоры, которые могут быть трудны для понимания без аудиосопровождения. Передача звуковых эффектов: в субтитрах отмечены важные для сюжета звуки (музыка, шум, аплодисменты и т.д.), чтобы компенсировать отсутствие аудиодорожки. По итогу второго этапа полностью сверстаны субтитры для одного фильма цикла начата работа над вторым фильмом. Продолжительность обработанного фильма — 1 час 30 секунд. Завершить субтитрование и сведение текста субтитров с видеорядом фильмов цикла будет проводиться в третьем этапе проекта.
4	Информационные и просветительские видеоролики на жестовом языке, снятые Медиацентром "Елена".	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.01.2026 по 31.03.2026	Ресурсами Медиацентра в рамках второго этапа создано 5 познавательных видеороликов на русском жестовом языке с сопровождением субтитрами. Художественный руководитель иерей Игорь Шиляев, как преподаватель жестового языка, консультировал и контролировал глухих ведущих, вёл съёмку и позже осуществлял монтаж в современной монтажной студии, работал над созданием субтитров и окончательной версией видеороликов. Молодые кировчане с нарушениями слуха реализовывали себя в роли ведущих, учились работать с телесуфлёром, эмоционально преподносить информацию зрителю. Глухие зрители получили знания на разные темы: понимание норм Налогового кодекса РФ, статуса самозанятости, справочных материалов и полезных приложений, охраны здоровья и о средствах обеспечения доступной среды. Темы роликов были рассчитаны на разные возрасты и категории людей и порекомендованы из опыта обращений глухих в нашу диспетчерскую службу. Во втором этапе в роли ведущих выступили Эдуард Биденко и Аделя Курманова.
https://vk.com/wall-227847598_384 https://vk.com/wall-227847598_399 https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/znaete-li-vy-chto-vo-mnogikh-gosudarstvennykh-i-kulturnykh-uchrezhdeniiakh-nashego-goroda-est-induktsionnaia-petlia-dlia-slaboslyshashchikh-posetitelei-ob-etom-bolee-podrobno-na-russkom-zhestovom-iazyke-rasskazhet-eduard-bidenko-vedushchii-novogo-vypuska https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/v-korotkom-video-vedushchaia-adelia-kurmanova-na-russkom-zhestovom-iazyke-otvetit-na-voprosy-o-problemakh-obezvozhdaniia https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/glukhoi-vedushchii-eduard-bidenko-v-korotkom-rolike-na-russkom-zhestovom-iazyke-rasskazyvaet-glukhim-o-samozaniatosti https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/debiut-glukhoi-vedushchei-adeli-kurmanovoi-v-korotkom-rolike-o-prilozheniiakh-dlia-glukhikh-na-smartfonakh https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/v-kirovskom-mediatsentre-elena-dlia-glukhikh-proshli-pervye-siomki-informatsionnykh-roliki-ot-glukhikh-vedushchikh https://vk.com/wall-227847598_440 https://vk.com/wall-227847598_423 https://vk.com/wall-227847598_421 https://vk.com/wall-227847598_408 https://vk.ru/video34859351_456241768				

5	Размещение созданных Медиацентром фильмов на различных интернет-площадках, мессенджерах и СМИ.	с 01.10.2025 по 30.06.2026	02.03.2026 по 03.04.2026	В течение 2 этапа был реализован ряд значимых мероприятий, информация о которых освещалась на ресурсах нашей организации. Расширен объём доступного видеоконтента для глухих людей. Короткие информационные ролики о правовой грамотности и сохранении здоровья посмотрели тысячи человек. Число подписчиков группы ВКонтакте увеличилось на 10%, при этом, по статистике, от 78% до 99% просмотров контента приходится на пользователей, не являющихся подписчиками группы. Информация о полезном видеоконтенте была направлена нами на общероссийские интернет-ресурсы для глухих, однако подтверждения её распространения мы пока не получили. Выполнение этой задачи запланировано на 3 этапе проекта, так как полезная информация может заинтересовать инвалидов по слуху, проживающих в любом регионе страны. Благодаря просмотру видео на РЖЯ глухие туристы получили возможность самостоятельно планировать путешествия, а также узнавать о достопримечательностях районов области.
	https://vk.com/media_elena https://vk.com/surdelena https://vk.com/dcdeaf43 https://дпц-елена.рф/news https://vk.com/wall-220986805_391 https://vk.com/wall-220986805_388			
6	На основе накопленного опыта будет подготовлено и издано в Областной типографии новое учебное пособие для курсов русского жестового языка (с видеоприложением) под руководством преподавателя курсов русского жестового языка Игоря Александровича Шилиева.	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.01.2026 по 25.02.2026	На основе опыта проведения курсов прошлых лет и с учётом потребностей слушателей было подготовлено и издано новое учебное пособие с видеоприложением по русскому жестовому языку. Автор разработки — преподаватель Игорь Александрович Шилиев — сделал акцент на практической направленности материала. Учебное пособие отпечатано форматом А5. Тираж издания — 222 экземпляра. Учебные пособия были предоставлены слушателям курса «Основы русского жестового языка (язык коммуникации глухих граждан)» (26 февраля — 20 марта). Пособие помогло глубже изучить теоретические основы, освоить жесты и улучшить навыки коммуникации. Издание пособия стало значимым шагом в повышении эффективности обучения. Видеоприложение включает в себя темы: "Русская дактильная азбука", "Способы трансформации (примеры)", "Предлоги", "Образование", "Дом", "Быт", "Город и транспорт", "Природа", "Время. Календарь", "Семья", "Счёт", "Вопросительные и общеупотребительные слова", "Многозначные выражения".
	https://vkvideo.ru/video-227847598_456239082?list=ln-Uy8qqZKz233Zfwwdv5			
7	Четыре мастер-класса для ведущих Медиацентра "Елена", владеющих русским жестовым языком, от специалистов кировской Киностудии "Формат"	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 03.12.2025 по 08.12.2025	Данное мероприятие было проведено в первом этапе
8	Курсы жестового языка второго уровня по программе дополнительного профессионального образования «Технологии перевода на русский	с 01.02.2026 по 30.06.2026	с 01.04.2026 по 30.06.2026	Мероприятие "Курсы жестового языка второго уровня по программе дополнительного профессионального образования «Технологии перевода на русский жестовый язык»" будет проводится в третьем этапе проекта.

	жестовый язык».			
	https://vk.ru/wall-227847598_370			

3 этап

Обзор (описание) проведенных за отчетный период мероприятий (запланированные сроки (по приведенному в заявке календарному плану), фактические сроки выполнения, полученные результаты с указанием применимых количественных и (или) качественных показателей)

№	Мероприятие	Запланированные сроки проведения	Фактические сроки проведения	Итог мероприятия (качественный результат)
1	В Медицентре для глухих осуществлён перевод на русский жестовый язык десяти коротких серий цикла "За промыслом" Кировской Киностудии "Формат".	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.04.2026 по 30.06.2026	В третьем этапе проекта были переведены на русский жестовый язык 5 серий цикла «За промыслом» Кировской Киностудии "Формат", посвящённых различным районам Кировской области. Эта инициатива, первая в своём роде для туристической сферы региона, позволяет людям с нарушениями слуха самостоятельно планировать путешествия по Кировской области, узнавать о её достопримечательностях и традициях. Проект не только решает проблему доступности информации, но и способствует полноценной интеграции этой аудитории в культурную жизнь края. Переводчик жестового языка Эдуард Биденко, аккредитованный Министерством спорта и туризма Кировской области как гид-экскурсовод по Вятскому краю, пользуется заслуженным авторитетом среди глухих кировчан. Поэтому его появление в кадре выглядит особенно символично. Были адаптированы для просмотра глухими зрителями серии: о промыслах пгт. Кильмезь, 2 и 3 части, о городе Советске 1, 2, 3 части
	https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/sovsem-skoro-serii-tsikla-za-promyslom-s-perevodom-na-zhestovyi-iazyk-stanut-dostupny-dlia-prosmotra-glukhim-zriteliam https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/zakulise-mediatsentra-elena-dlia-glukhikh-grim-dlia-perevodchikov-russkogo-zhestovogo-iazyka-pered-siomkami https://vk.ru/wall-227847598_631 https://vk.ru/wall-227847598_666 https://vk.ru/wall-227847598_673 https://vk.ru/wall-227847598_676 https://vk.ru/wall-227847598_682 https://vk.com/wall-227847598_695 https://vk.ru/wall-220986805_395 https://vk.ru/wall-220986805_394 https://xn--b1alfrj.xn--80af5akm8c.xn--p1ai/public/news/2078196d-691c-4466-8634-b29fc01e8eb1			
2	Информационные и просветительские видеоролики на жестовом языке, снятые Медицентром "Елена".	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.04.2026 по 05.06.2026	Команда нашего Медицентра представила серию из пяти познавательных видеороликов, адаптированных для глухой аудитории. Все видео сняты на русском жестовом языке и дополнены субтитрами для максимального охвата зрителей. Уникальные темы подсказали сами горожане — именно их обращения обрабатывают диспетчеры Центра связи для глухих. Работа над проектом стала настоящим тренингом для ведущих: совместными усилиями мы подбирали точные жесты, обогащая их словарный запас. За лингвистическую точность отвечал эксперт, преподаватель Игорь Шиляев, переводчик Иван Маракулин. Благодаря этим фильмам глухие зрители всех возрастов открыли для себя новые знания и расширили кругозор. В третьем этапе были сняты и размещены в открытом доступе видеоролики на жестовом языке на темы: "Что

				нужно знать глухим о слышащих?", "Правовая грамотность", "Правила удачного собеседования", "Что делать, если мешает машина?", "Медиацентр "Елена" для глухих".
	https://www.deafnet.ru/new.phtml?c=70&id=26019 https://vk.com/wall-121099771_13847 https://vk.com/wall-227847598_582 https://vk.com/wall-227847598_588 https://vk.com/wall-227847598_596 https://vk.com/wall-227847598_601 https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/v-nashem-novom-rolike-na-russkom-zhestovom-iazyke-ot-vedushchei-marii-mazheninoy-vy-uznaete-sekrety-udachnogo-vybora-rabochei-vakansii https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/premera-novogo-informatsionnogo-rolika-na-russkom-zhestovom-iazyke-na-temu-pravovoi-gramotnosti-vedushchaia-mariia-mazhenina https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/cto-glukhim-liudiam-nuzhno-znat-o-slyshashchikh-v-informatsionnom-rolike-na-zhestovom-iazyke-rasskazhet-vedushchaia-mediatsentra-elena-mariia-mazhenina https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/o-novoi-usluge-na-portale-gosuslugi-rasskazala-na-zhestovom-iazyke-glukhaia-vedushchaia-mariia-mazhenina https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/v-novom-rolike-vedushchaia-mariia-mazhenina-na-russkom-zhestovom-iazyke-rasskazhet-podrobno-o-nashem-mediatsentre-provediot-ekskursiiu-i-sdelaet-obzor-na-pleilist-mediatsentra-elena-dlia-glukhikh-na-kanale-v-vk-video			
3	Размещение созданных Медиацентром фильмов на различных интернет-площадках, мессенджерах и СМИ.	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.04.2026 по 30.06.2026	На третьем этапе был реализован ряд значимых мероприятий, информация о которых освещалась на ресурсах нашей организации. Расширен объём доступного видеоконтента для глухих людей. Короткие информационные ролики о правовой и цифровой грамотности посмотрели около 5 тысяч человек. Число подписчиков группы ВКонтакте за 3 месяца увеличилось ещё на 6%, при этом, по статистике, видеоматериалы были просмотрены почти 140 тысяч раз. Информация о полезном видеоконтенте нашего Медиацентра была размещена на общероссийском интернет-ресурсе для глухих DEAF.NET. Задача просвещения инвалидов по слуху, проживающих в любом регионе страны, была выполнена. Благодаря просмотру видео на русском жестовом языке (РЖЯ) глухие туристы получили возможность самостоятельно планировать путешествия по Кировской области, а также узнавать о достопримечательностях и народных промыслах районов области.
	https://krv.perevodov.info/news/f1eb311a-2eb6-11f1-9439-d85ed3e8782f https://www.deafnet.ru/new.phtml?c=70&id=26019			
4	Курсы жестового языка второго уровня по программе дополнительного профессионального образования «Технологии перевода на русский жестовый язык».	с 01.02.2026 по 30.06.2026	с 08.06.2026 по 17.06.2026	Педагоги и специалисты школы-интерната №1 для учащихся с ОВЗ (учителя, воспитатели, логопед, библиотекарь) освоили жестовый язык, пополнили профессиональный лексический запас, словарный запас жестов и получили удостоверения о повышении квалификации. Обучение позволило перейти от формального повышения квалификации к реальному улучшению образовательного процесса: слушатели освоили особенности и виды перевода на жестовый язык, технологии перевода, этические аспекты работы переводчика и научились создавать доступную среду. В результате глухие и слабослышащие учащиеся получают более профессиональную и адресную помощь. Волонтёры также отметили высокую практическую пользу курсов. 13 слушателей высоко оценили организацию обучения, подтвердив полное соответствие программы их ожиданиям.
	https://vk.ru/wall-200474260_2261 https://vk.ru/wall-200474260_1887 https://vk.ru/wall-227847598_618 https://vk.ru/wall-227847598_650			

	https://vkvideo.ru/playlist/-121099771_229		
5	Субтитрование двух документально-художественных фильмов цикла "Герои земли Вятской" кировской Киностудии "Формат", с учетом особенностей восприятия текстов инвалидами по слуху.	с 01.01.2026 по 30.06.2026	с 01.04.2026 по 30.06.2026
	На третьем этапе проекта по субтитрованию документально-художественных фильмов цикла «Герои земли Вятской» была проведена адаптация текстов для зрителей с нарушениями слуха. Для этого использовалась простая лексика без сложных оборотов и метафор, а важные для сюжета звуковые эффекты (музыка, шум, аплодисменты) были отражены в тексте для компенсации отсутствия аудиодорожки. Несодержательные слова при необходимости опускались. В результате работы полностью сверстаны субтитры к фильму «Судьба знаменосца» продолжительностью 1 час 30 секунд и ко 2-й фильму, который состоит из 2-х частей - «Аксиома подвига» и «Я Вятский». В дальнейшем эти картины будут анонсированы в рамках мероприятия «ДОМашний кинотеатр для глухих» для жителей Кирова и опубликованы в открытом доступе группы ВКонтате «Медиацентра "Елена" для глухих». https://vk.com/wall-227847598_687 https://vk.com/wall-227847598_710 https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/my-rady-soobshchit-cto-v-ramkakh-nashego-proekta-torzhestvo-na-viatke-po-sozdaniyu-dostupnoi-sredy-dlia-glukhikh-i-slaboslyshashchikh-zritelei-zavershena-rabota-nad-subtitirovaniem-filma-aksioma-podviga https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/v-ramkakh-nashego-proekta-po-sozdaniyu-dostupnoi-sredy-dlia-glukhikh-i-slaboslyshashchikh-zritelei-zavershena-rabota-nad-subtitirovaniem-eshchio-odnogo-filma-sniatogo-kinostudiei-format-kotoryi-nazyvaetsia-ia-viatskii https://vk.com/wall-227847598_719 https://дпц-елена.рф/news/mediatsentr/eshchio-odin-film-stal-dostupen-dlia-glukhikh-zritelei-predlagaem-vashemu-vnimaniyu-dokumentalno-khudozhestvennyi-film-sudba-znamenostsa-rezhissiora-andreia-kupareva-proizvodstva-kinostudii-format https://vk.ru/wall-220001360_439 https://vkvideo.ru/video-227847598_456239158		
6	На основе накопленного опыта будет подготовлено и издано в Областной типографии новое учебное пособие для курсов русского жестового языка (с видеоприложением) под руководством преподавателя курсов русского жестового языка Игоря Александровича Шиляева.	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 01.10.2025 по 25.02.2026
7	Четыре мастер-класса для ведущих Медиацентра "Елена", владеющих русским жестовым языком, от специалистов кировской Киностудии "Формат"	с 01.10.2025 по 30.06.2026	с 03.12.2025 по 08.12.2025
	Данное мероприятие было проведено в первом этапе		

Информация за весь срок осуществления проекта ²

Основные достигнутые качественные результаты реализации проекта (оценка полученного социального эффекта)	
На основе всех проведённых мероприятий проекта можно выделить следующие основные достигнутые качественные результаты и оценить полученный социальный эффект: - Создание инклюзивной информационной среды: Проект сформировал в Кировской области устойчивую базу доступного видеоконтента на русском жестовом языке, что является ключевым фактором для преодоления информационного барьера. - Повышение уровня социальной интеграции: Предоставление глухим и слабослышащим людям возможности самостоятельно планировать досуг (туристические фильмы) и получать новые знания способствовало их более активному вовлечению в культурную и общественную жизнь региона. - Рост правовой и цифровой грамотности целевой аудитории: Создание серии видеороликов по социально значимым темам напрямую повлияло на повышение осведомлённости зрителей о своих правах и современных технологиях. - Развитие профессиональных компетенций специалистов: Обучение педагогов, логопедов и волонтеров не только расширило их словарный запас жестового языка, но и позволило сформировать практические навыки для создания доступной образовательной среды, что гарантирует долгосрочный эффект от проекта. - Преодоление коммуникативной изоляции: Использование в проекте аккредитованного гида-экскурсовода и авторитетных переводчиков укрепило доверие внутри сообщества глухих к получаемой информации и создало новые каналы коммуникации.	
Наличие и характер незапланированных результатов	
В ходе реализации проекта зафиксирован незапланированный результат — привлечение профильных специалистов на условиях интеллектуального волонтерства. В проектную деятельность включились сурдопедагоги, лингвисты-дефектологи и носители русского жестового языка (РЖЯ), которые приняли участие в экспертной оценке рукописей издаваемых учебников. Параллельно выявлен дефицит компетенций внутри команды по настройке профессионального светового оборудования в Медиацентре для глухих. Для решения этой задачи к проекту был привлечен технический специалист, обладающий необходимым опытом, который безвозмездно выполнил работы.	
Недостатки, выявленные в ходе реализации проекта	
В ходе реализации проекта был выявлен незапланированный фактор: процесс создания качественных субтитров оказался значительно более трудоёмким и кропотливым, чем предполагалось изначально. Ручная покadroвая разметка видеоряда с точностью до секунды, а также последующая синхронизация текста потребовали больших временных затрат, что создало высокую нагрузку на команду проекта и привело к дефициту рабочего времени.	
Количество благополучателей проекта	
Целевая группа	Количество, чел.
Инвалиды по слуху разных возрастов	43 900
Количество добровольцев, участвующих в реализации проекта, чел.	
9	
Количество публикаций за весь срок осуществления проекта, шт.	

² Информация размещается с сохранением орфографии и пунктуации грантополучателя на основании аналитического отчета за последний этап

132	
Аудитория основной группы (страницы) организации в социальных сетях	
Ссылка на страницу	Количество подписчиков
https://vk.ru/media_elena	587
Объем средств, дополнительно привлеченных на реализацию проекта, руб.	
726 344,00	
Общие выводы по результатам реализации проекта, сведения об устойчивости (продолжении) деятельности, которая осуществлялась при реализации проекта	
Проект успешно решил поставленные задачи: преодолел информационный барьер, способствовал социокультурной интеграции целевой аудитории и повысил уровень её правовой грамотности. Созданный контент заполнил существующую нишу в региональном медиапространстве и получил положительный отклик от сообщества. Несмотря на сложности, связанные с трудоёмкостью технического процесса (создание субтитров), команда продемонстрировала профессионализм и выполнила все заявленные объёмы работ. Деятельность, осуществляемая в рамках проекта, обладает высоким потенциалом к устойчивому развитию и не является разовой акцией. Ключевым фактором обеспечения долгосрочной устойчивости результатов является создание и оснащение современным оборудованием Медиацентра «Елена» для глухих. Данный ресурс не должен простаивать и станет постоянной площадкой для генерации нового полезного контента. Устойчивость деятельности обеспечивается кадровым потенциалом (переводчики, глухие ведущие, видеографы), обладающих необходимыми компетенциями для самостоятельного производства медиаконтента. Регулярно проводимые в Кирове и других городах курсы русского жестового языка остаются крайне востребованными. Это связано с хроническим дефицитом кадров и недостаточным уровнем владения РЖЯ у специалистов (сурдопереводчиков, педагогов, социальных работников), взаимодействующих с глухими людьми. Полученный опыт и методическая база позволяют масштабировать образовательные программы для решения этой системной проблемы.	